



Rada  
Evropské unie

Brusel 5. prosince 2014  
(OR. en)

16595/14

AGRILEG 255

### PRŮVODNÍ POZNÁMKA

---

Odesílatel:	Evropská komise
Datum přijetí:	4. prosince 2014
Příjemce:	Uwe CORSEPIUS, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	D035768/02
Předmět:	NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. .../.. ze dne XXX, kterým se mění přílohy II, III a V nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokud jde o maximální limity reziduí pro 1,4-dimethylnaftalen, benfurakarb, karbofuran, karbosulfan, ethefon, fenamidon, fenvalerát, fenhexamid, furathiokarb, imazapyr, malathion, pikoxystrobin, spirotetramat, tepraloxydim a trifloxystrobin v některých produktech a na jejich povrchu (Text s významem pro EHP)

---

Delegace naleznou v příloze dokument D035768/02.

---

Příloha: D035768/02



V Bruselu dne **XXX**  
SANCO/11658/2014  
(POOL/E3/2014/11658/11658-EN.doc)  
D035768/02  
[...] (2014) **XXX** draft

**NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. .../..**

**ze dne **XXX**,**

**kterým se mění přílohy II, III a V nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokud jde o maximální limity reziduí pro 1,4-dimethylnaftalen, benfurakarb, karbofuran, karbosulfan, ethefon, fenamidon, fenvalerát, fenhexamid, furathiokarb, imazapyr, malathion, pikoxystrobin, spirotetramat, tepraloxym a trifloxystrobin v některých produktech a na jejich povrchu**

(Text s významem pro EHP)

# NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. .../..

ze dne **XXX**,

**kterým se mění přílohy II, III a V nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokud jde o maximální limity reziduí pro 1,4-dimethylnaftalen, benfurakarb, karbofuran, karbosulfan, ethefon, fenamidon, fenvalerát, fenhexamid, furathiokarb, imazapyr, malathion, pikoxystrobin, spirotetramat, tepraloxydim a trifloxystrobin v některých produktech a na jejich povrchu**

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 ze dne 23. února 2005 o maximálních limitech reziduí pesticidů v potravinách a krmivech rostlinného a živočišného původu a na jejich povrchu a o změně směrnice Rady 91/414/EHS<sup>1</sup>, a zejména na čl. 14 odst. 1 písm. a) a čl. 49 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Pro ethefon, fenvalerát, pikoxystrobin a tepraloxydim byly maximální limity reziduí (MLR) stanoveny v příloze II nařízení (ES) č. 396/2005. Pro karbofuran, karbosulfan, fenamidon, fenhexamid, a trifloxystrobin byly MLR stanoveny v příloze II a v příloze III části B nařízení (ES) č. 396/2005. Pro malathion a spirotetramat byly MLR stanoveny v příloze III části A nařízení (ES) č. 396/2005. Pro benfurakarb a furathiokarb byly MLR stanoveny v příloze V nařízení (ES) č. 396/2005. V případě 1,4-dimethylnaftalenu a imazapyru nebyly žádné zvláštní MLR v uvedených přílohách stanoveny, ani nebyly tyto látky zahrnuty v příloze IV uvedeného nařízení, proto se použije standardní hodnota 0,01 mg/kg.
- (2) V rámci postupu za účelem povolení používání přípravku na ochranu rostlin obsahujícího účinnou látku 1,4-dimethylnaftalen k ošetření brambor byla podle čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 396/2005 podána žádost o změnu stávajícího MLR.
- (3) V případě esfenvalerátu byla taková žádost podána u papriky zeleninové, brokolice a salátu hlávkového. V případě ethefonu byla žádost o změnu stávajících MLR podána u stolních oliv. V případě fenhexamidu byla taková žádost podána u borůvek, klikey, angreštu a azarole. V případě malathionu byla taková žádost podána u citrusových plodů, jahod a salátu hlávkového. V případě pikoxystrobinu byla taková žádost podána u cukrové řepy. V případě spirotetramatu byla taková žádost podána u oliv na olej.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 70, 16.3.2005, s. 1.

V případě tepraloxydimu byla taková žádost podána u topinamburů a ředkvi. V případě trifloxystrobinu byla taková žádost podána u ovoce z keřů.

- (4) V souladu s čl. 6 odst. 2 a 4 nařízení (ES) č. 396/2005 byla podána žádost týkající se fenamidonu používaného u kořenové a hlíznaté zeleniny číselného kódu 0213000, cibulové zeleniny, rajčat, papriky zeleninové, papriky chilli, lilku, brokolice, pekingského zelí, hlávkového salátu, a ostatních salátových rostlin, špenátu a podobné zeleniny (listů), bylinek, kardů, celeru řapíkatého, fenyklu sladkého a reveně. Žadatel tvrdí, že povolená použití uvedené látky k ošetření těchto plodin ve Spojených státech vedou k vytváření reziduí přesahujících MLR stanovené nařízením (ES) č. 396/2005 a že je zapotřebí MLR zvýšit, aby se zabránilo vzniku překážek obchodu pro dovoz těchto plodin.
- (5) V případě imazapyru byla žádost o změnu stávajících MLR podána u geneticky modifikovaných sójových bobů, čočky, slunečnicových semen, semen řepky a hořčičných semen. Žadatel tvrdí, že povolená použití uvedené látky k ošetření těchto plodin v Argentině, Brazílii a Kanadě vedou k vytváření reziduí přesahujících MLR stanovené nařízením (ES) č. 396/2005 a že je zapotřebí MLR zvýšit, aby se zabránilo vzniku překážek obchodu pro dovoz těchto plodin. V případě malathionu byla taková žádost podána u jablek, hrušek a švestek. Žadatel tvrdí, že povolená použití uvedené látky k ošetření těchto plodin v Argentině, Chile a Jižní Africe vedou k vytváření reziduí přesahujících MLR stanovené nařízením (ES) č. 396/2005 a že je zapotřebí MLR zvýšit, aby se zabránilo vzniku překážek obchodu pro dovoz těchto plodin.
- (6) V souladu s článkem 8 nařízení (ES) č. 396/2005 dotčené členské státy tyto žádosti vyhodnotily a hodnotící zprávy byly předloženy Komisi.
- (7) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) žádosti a hodnotící zprávy posoudil, přičemž zkoumal zejména rizika pro spotřebitele a případně pro zvířata, a k navrhovaným MLR vydal odůvodněná stanoviska<sup>2</sup>. Tato stanoviska předal Komisi a členským státům a zpřístupnil veřejnosti.

---

<sup>2</sup> Vědecké zprávy EFSA jsou k dispozici na internetové adrese: <http://www.efsa.europa.eu>:

Reasoned opinion on the setting of a new MRL for 1,4-dimethylnaphthalene in potatoes. EFSA Journal 2014;12(6):3735 [24 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3735.

Reasoned Opinion on the modification of the existing maximum residue levels for esfenvalerate in peppers, broccoli and lettuce. EFSA Journal 2014;12(5):3693 [27 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3693.

Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for ethephon in table olive and table grape. EFSA Journal 2014;12(5):3698 [22 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3698.

Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for fenamidone in various vegetables. EFSA Journal 2014;12(3):3627 [36 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3627.

Reasoned opinion on the modification of the MRLs for fenhexamid in various berries. EFSA Journal 2014;12(7):3785 [18 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3785.

Reasoned opinion on the setting of MRLs for imazapyr in genetically modified soya bean and other oilseeds and in lentils. EFSA Journal 2014;12(6):3743 [31 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3743.

Reasoned Opinion on the modification of the existing MRLs for malathion in various crops. EFSA Journal 2014;12(2):3588 [56 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3588.

Reasoned opinion on the modification of the existing MRL for picoxystrobin in sugar beet. EFSA Journal 2014;12(5):3716 [26 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3716.

- (8) Úřad dospěl ve svém odůvodněném stanovisku k závěru, že v případě použití malathionu k ošetření jablek, hrušek, švestek a jahod nebyly předložené údaje pro stanovení nových MLR dostačující. Stávající MLR by proto měly zůstat nezměněny.
- (9) Evropské sdružení pro koření (European Spice Association) informovalo Komisi, že značné množství šarží sušených žampionů dovezených z Číny obsahuje hodnoty reziduí karbofuranu vyšší než 0,1 mg/kg. V souladu s článkem 43 nařízení (ES) č. 396/2005 požádala Komise úřad, aby tyto informace posoudil za účelem stanovení přípustné odchylky pro dovoz u pěstovaných hub. Komise zároveň požádala úřad, aby přezkoumal všechny stávající MLR pro N-methylkarbamátové insekticidy karbofuran, karbosulfan, benfurakarb a furathiokarb, včetně MLR, které stanovila Komise pro Codex Alimentarius (CXL), jež byly zavedeny uvedeným nařízením.
- (10) Úřad ve svém odůvodněném stanovisku ze dne 3. února 2014<sup>3</sup> doporučil zachovat MLR pro karbofuran u čerstvých pěstovaných hub na současné mezi stanovitelnosti 0,01 mg/kg, neboť vyšší hodnoty by mohly vést k obavám z akutního příjmu ze strany spotřebitelů. Kromě toho úřad doporučil zrušení MLR stanovených pro karbofuran a karbosulfan u mandarinek, pomerančů, slunečnic, semen řepky a koření a odpovídajících limitům CXL. Úřad v případě karbofuranu vzhledem k jeho nízkým toxikologickým referenčním hodnotám doporučuje u produktů, které jsou významně zastoupeny ve stravě spotřebitelů, stanovení nižších MLR, než je současná mez stanovitelnosti.
- (11) Komise konzultovala referenční laboratoře Evropské unie, které poskytly důkazy, že karbosulfan, benfurakarb a furathiokarb se během analytického procesu částečně přemění na karbofuran. Pro N-methylkarbamátové sloučeniny je proto vhodné stanovit společnou definici rezidua. Kromě toho referenční laboratoře Evropské unie potvrdily, že u některých produktů umožňuje technický rozvoj zavedení nižších mezi stanovitelnosti.
- (12) Na základě odůvodněných stanovisek úřadu a s přihlédnutím k faktorům významným pro danou záležitost splňují příslušné změny MLR požadavky čl. 14 odst. 2 nařízení (ES) č. 396/2005.
- (13) Obchodní partneři Unie byli ohledně nových MLR konzultováni prostřednictvím Světové obchodní organizace a jejich připomínky byly zohledněny.
- (14) Nařízení (ES) č. 396/2005 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (15) V zájmu běžného uvádění na trh, zpracování a spotřeby produktů by mělo toto nařízení stanovit přechodná ustanovení pro produkty, které byly vyprodukovány

---

Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for spirotetramat in olives for oil production. EFSA Journal 2014;12(6):3739 [25 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3739.

Reasoned opinion on the modification of the existing MRLs for tepraloxdim in Jerusalem artichoke and radishes. EFSA Journal 2014;12(7):3788 [18 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3788.

Reasoned opinion on the modification of the existing MRL for trifloxystrobin in cane fruit. EFSA Journal 2014;12(7):3751 [17 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3751.

<sup>3</sup> Reasoned opinion on the review of the existing MRLs for carbofuran, carbosulfan, benfurakarb and furathiokarb and the setting of an import tolerance for carbofuran in cultivated mushrooms. EFSA Journal 2014;12(2):3559 [38 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2014.3559.

v souladu s právními předpisy před změnou MLR a u kterých je na základě dostupných informací zachována vysoká úroveň ochrany spotřebitele.

- (16) Před tím, než upravené MLR vstoupí v platnost, je třeba poskytnout členským státům a zúčastněným stranám přiměřené období, které jim umožní připravit se na plnění nových požadavků, které ze změn MLR vyplynou.
- (17) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### *Článek 1*

Přílohy II, III a V nařízení (ES) č. 396/2005 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

#### *Článek 2*

Na produkty vyprodukované v souladu s právními předpisy před dnem [*Office of Publications please insert date of application of this Regulation*] se nadále použije nařízení (ES) č. 396/2005 ve znění platném před tím, než bylo změněno tímto nařízením.

#### *Článek 3*

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne [*Office of Publications: please insert date 6 months after entry into force*] v případě maximálních limitů reziduí pro benfurakarb, karbofuran, karbosulfan a furathiokarb.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Komisi  
předseda  
José Manuel BARROSO*